



**Kit de desplazamiento deslizante**  
**Zanjadora de línea media, unidad de tracción RT600**  
Nº de modelo 25204  
Nº de modelo 25204E

Form No. 3405-581 Rev A

**Instrucciones de instalación**

## Seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

#### CALIFORNIA

#### Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

## Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



**125-6107**

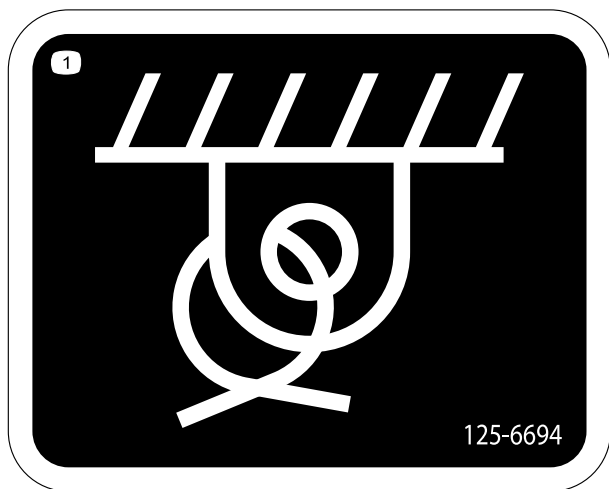
1. Peligro de aplastamiento portátiles y pies – no acerque las manos ni los pies.



**125-6690**

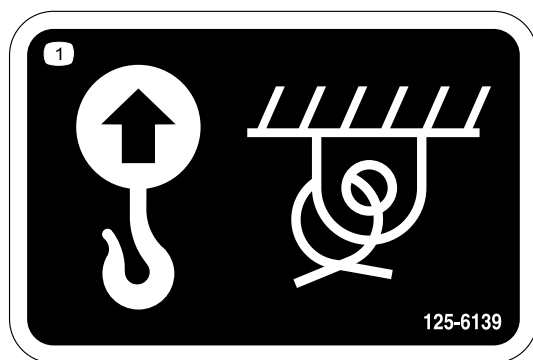
1. Peligro de aplastamiento del cuerpo entero – no se acerque a la máquina cuando esté en marcha.





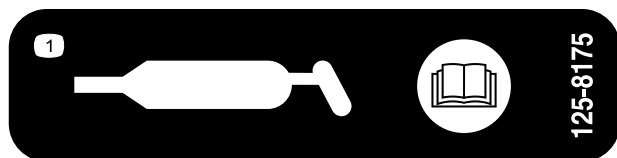
**125-6694**

1. Punto de amarre



**125-6139**

1. Punto de izado y punto de amarre



**125-8175**

1. Lea las instrucciones de engrasado de la máquina que figuran en el *Manual del operador*.

# Instalación

## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>1</b>	No se necesitan piezas	–	Prepare la máquina.
<b>2</b>	Perno (3/4 x 3 1/2") Perno (3/4" x 4") Arandela Contratuerca Anillo de retención Pasador de horquilla Espaciador superior Espaciador medio superior (con engrasadores) Pletina de retención Espaciador medio inferior (con engrasadores) Espaciador inferior	10 2 23 12 2 1 1 1 2 1 1	Instale el enganche de desplazamiento deslizante.
<b>3</b>	Acoplamiento de 90 grados grande Acoplamiento de 90 grados pequeño	1 1	Instale las mangueras del cilindro hidráulico.
<b>4</b>	Manguera hidráulica de 117 cm (46") Brida	2 1	Instale las mangueras hidráulicas de la zanjadora.
<b>5</b>	Manguera hidráulica de 127 cm (50") (acoplamiento F16) Manguera hidráulica de 127 cm (50") (acoplamiento F12) Manguera hidráulica de 117 cm (46"). Adaptador del reductor Adaptador Brida	1 1 1 1 1 1	Instale las mangueras hidráulicas del motor de la zanjadora.

Se requiere el modelo 25445 para la instalación y uso de este kit.



## Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

### Procedimiento

- Lleve la máquina a una superficie nivelada.  
**Nota:** Asegúrese de que las ruedas de la máquina están rectas.
- Ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave del interruptor de encendido.

- Retire el enganche de la zanjadora; consulte el *Manual del operador* de su zanjadora.
- Gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de DESCONECTADO; consulte el *Manual del operador*.

**Importante:** Asegúrese de que el equipo de izado tiene una capacidad de izado de al menos 405 kg.

# 2

## Instalación del enganche de desplazamiento deslizante

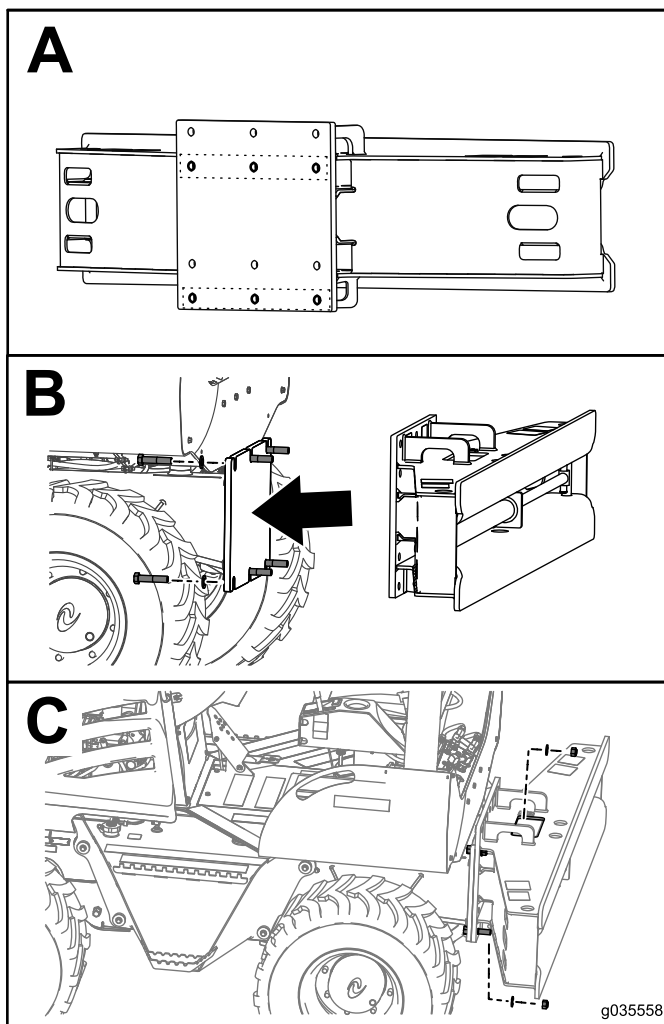
### Piezas necesarias en este paso:

10	Perno (3/4 x 3 1/2")
2	Perno (3/4" x 4")
23	Arandela
12	Contratuercas
2	Anillo de retención
1	Pasador de horquilla
1	Espaciador superior
1	Espaciador medio superior (con engrasadores)
2	Pletina de retención
1	Espaciador medio inferior (con engrasadores)
1	Espaciador inferior

### Procedimiento

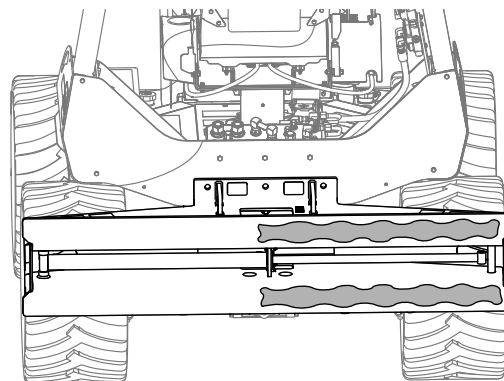
**Importante:** Asegúrese de que el equipo de izado tiene una capacidad de izado de al menos 405 kg.

1. Eleve el enganche de desplazamiento deslizante del suelo con un equipo de izado.
2. Localice las 2 filas de taladros de la placa de montaje que se utilizarán para sujetar el enganche a la máquina (A de [Figura 1](#)).



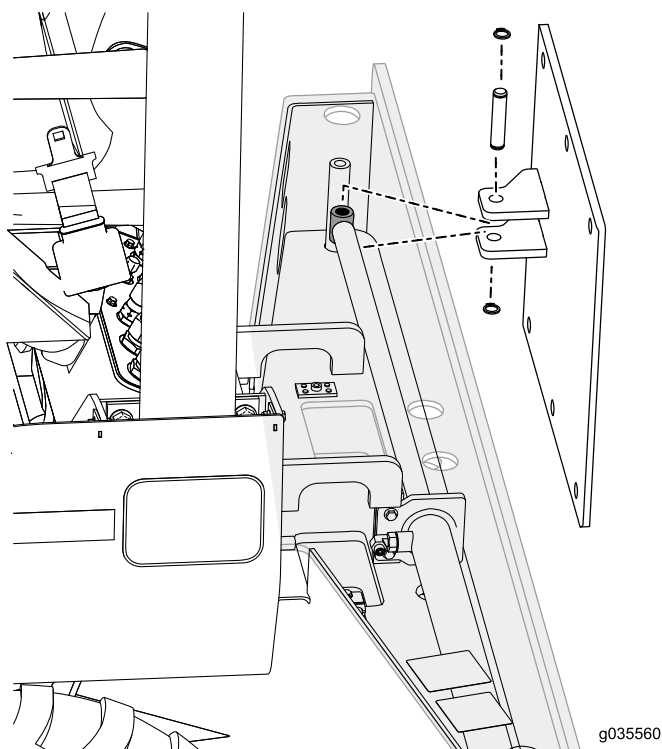
**Figura 1**

3. Asegure el bastidor de desplazamiento deslizante en la máquina con 6 pernos (3/4 x 3 1/2"), 12 arandelas, y 6 contratuercas como se muestra en B y C de [Figura 1](#).
4. Apriete los pernos a 456–560 N·m (337–413 pies-libra).
5. Coloque un poco de grasa en el lado derecho del bastidor del accesorio como se muestra en [Figura 2](#).



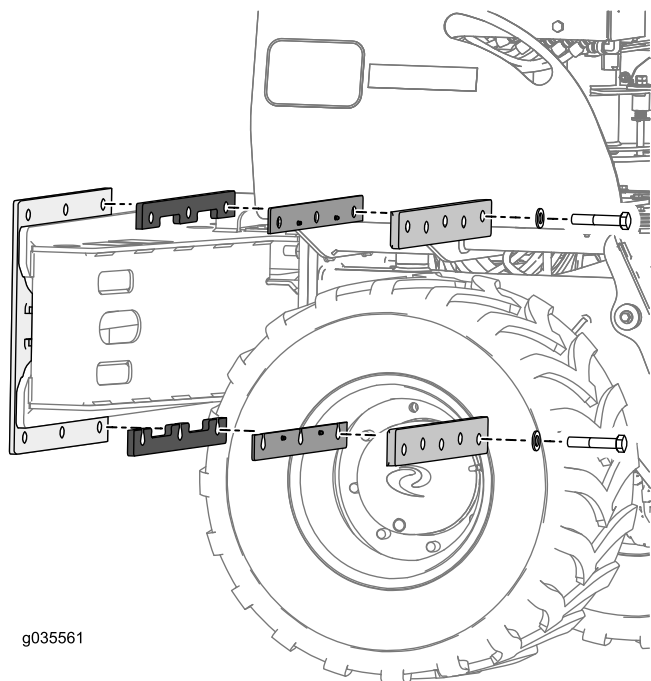
**Figura 2**

6. Asegure la placa de montaje deslizante al cilindro con el pasador y 2 anillos de retención como se muestra en [Figura 3](#).



**Figura 3**

7. Coloque los espaciadores superior e inferior en la placa de montaje deslizante fijándolos en el lugar con 2 pernos ( $3/4 \times 4"$ ) y 2 arandelas, como se muestra en [Figura 4](#).

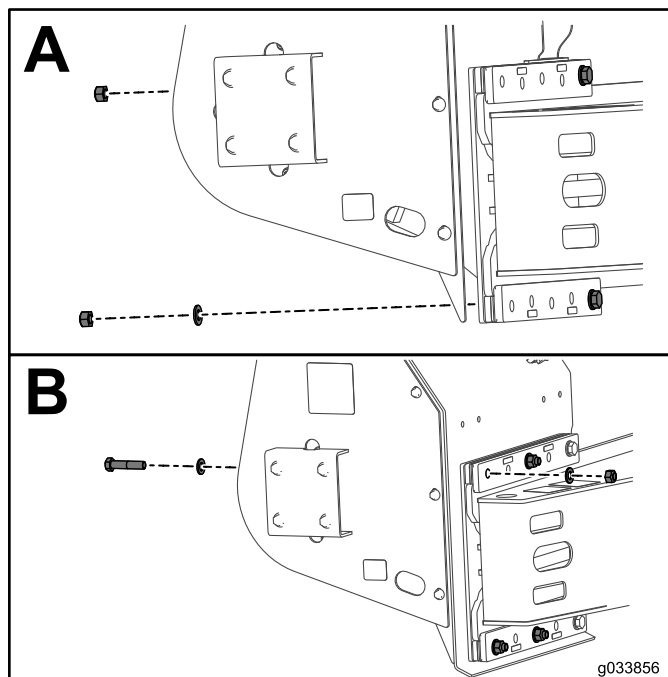


**Figura 4**

8. Eleve el enganche de la zanjadora del suelo con un equipo de izado.

**Importante:** Asegúrese de que el equipo de izado tiene una capacidad de izado de al menos 405 kg.

9. Localice las 2 filas de taladros de la placa de montaje que se utilizarán para sujetar el enganche al enganche de desplazamiento deslizante.
10. Baje el enganche de la zanjadora hasta que esté alineado con el soporte de montaje deslizante.



**Figura 5**

11. Sujete el perno superior con una contratuercas como se muestra en A de [Figura 5](#).
12. Sujete el perno inferior con una arandela y una contratuercas como se muestra en B de [Figura 5](#).
13. Apriete los pernos a 456–560 N·m (337–413 pies-libra).
14. Coloque 4 pernos ( $3/4 \times 3\ 1/2"$ ) y 4 arandelas a través del enganche de la zanjadora en el montaje deslizante y sujételos con 4 arandelas y 4 contratuercas (B de [Figura 2](#)).
15. Apriete los pernos a 456–560 N·m (337–413 pies-libra).

# 3

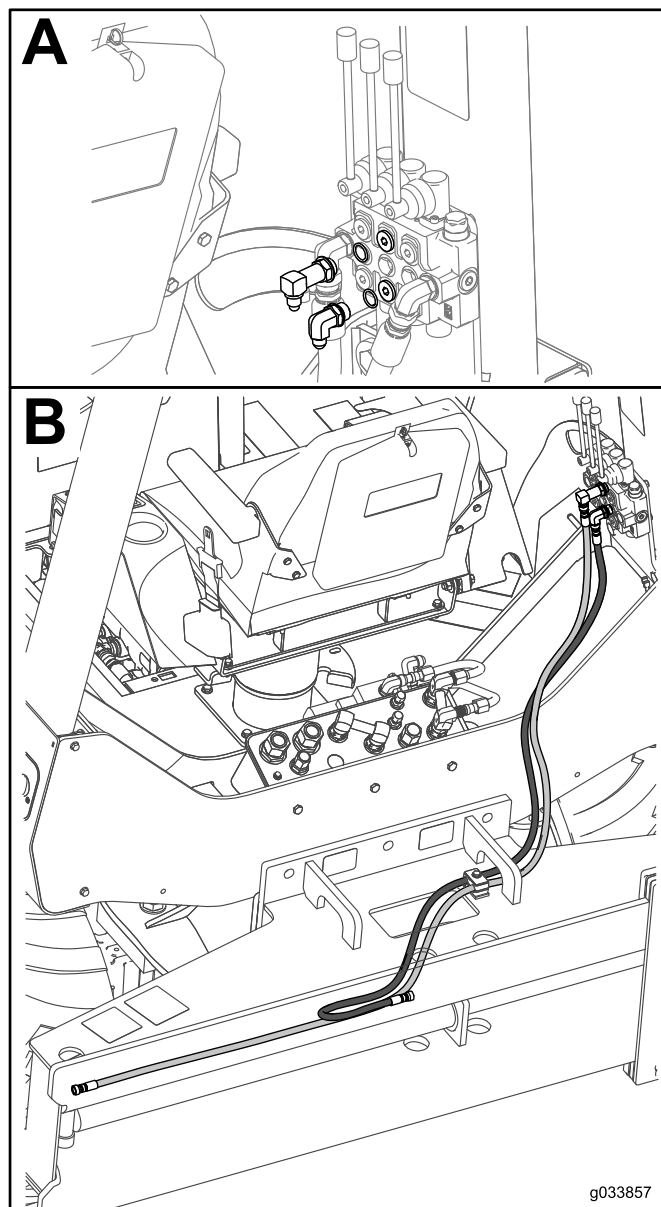
## Instalación de las mangueras del cilindro hidráulico

### Piezas necesarias en este paso:

1	Acoplamiento de 90 grados grande
1	Acoplamiento de 90 grados pequeño

### Procedimiento

1. Instale el acoplamiento más grande y la junta tórica en el puerto central superior de la válvula hidráulica como se muestra en A de [Figura 6](#).



**Figura 6**

2. Instale el codo más pequeño y la junta tórica en el puerto central inferior de la válvula hidráulica como se muestra en A de [Figura 6](#).
3. Instale la manguera del centro del cilindro hidráulico al acoplamiento de 90 grados inferior como se muestra en B de [Figura 6](#).
4. Instale la manguera del extremo del cilindro hidráulico al acoplamiento de 90 grados superior como se muestra en B de [Figura 6](#).

# 4

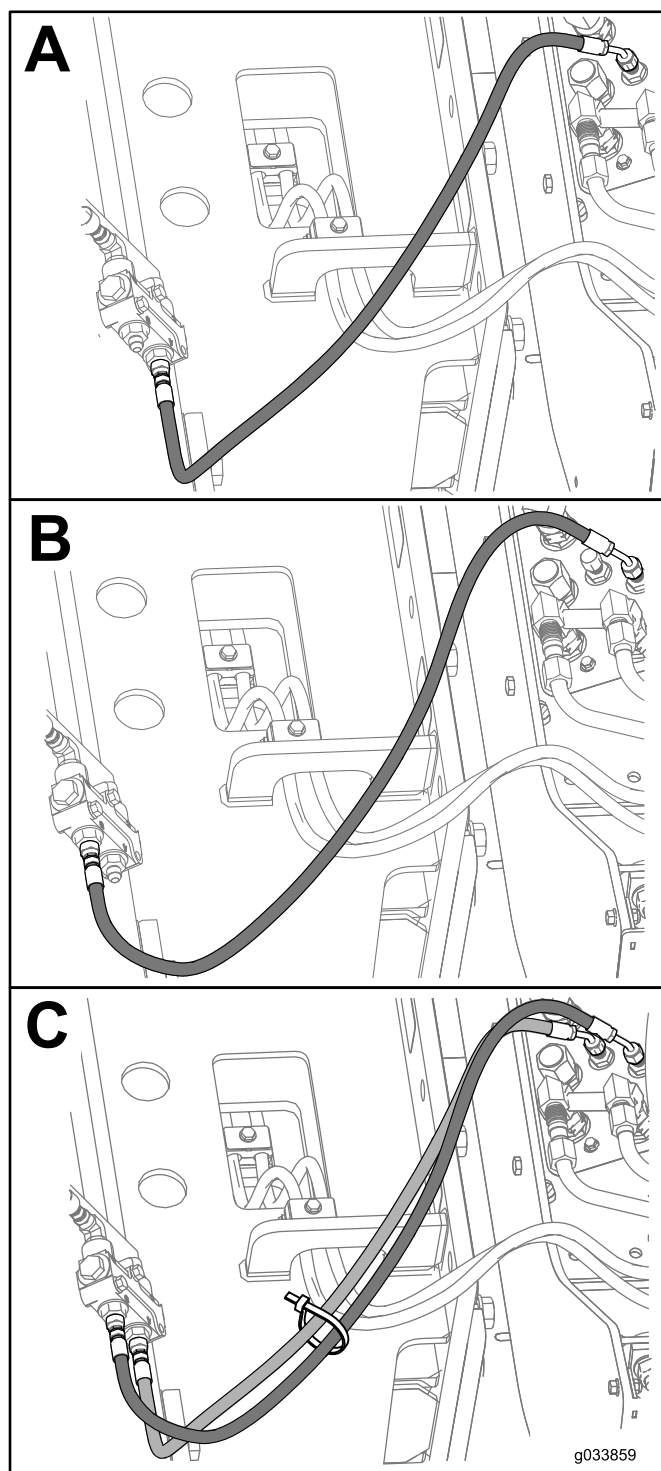
## Instalación de las mangueras hidráulicas de la zanjadora

Piezas necesarias en este paso:

2	Manguera hidráulica de 117 cm (46")
1	Brida

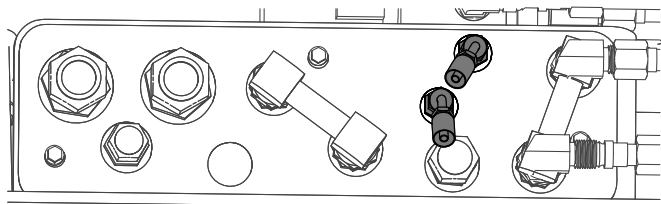
### Procedimiento

1. Instale las mangueras hidráulicas de la zanjadora como se muestra en [Figura 7](#).



**Figura 7**

2. Asegúrese de que los acoplamientos del panel del enganche hidráulico están instalados como se muestra en [Figura 8](#).
  - El acoplamiento superior en un ángulo de 60 grados
  - El acoplamiento inferior en un ángulo de 90 grados



g033858

**Figura 8**

3. Apriete los acoplamientos a 20–28 N·m (15–21 pies-libra).

# 5

## Instalación de mangueras hidráulicas del motor de la zanjadora

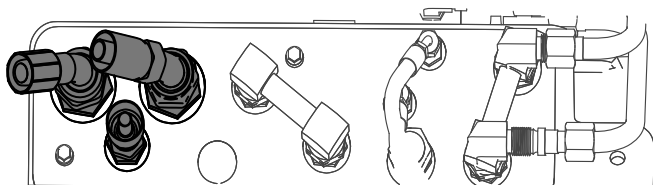
### Piezas necesarias en este paso:

1	Manguera hidráulica de 127 cm (50") (acoplamiento F16)
1	Manguera hidráulica de 127 cm (50") (acoplamiento F12)
1	Manguera hidráulica de 117 cm (46").
1	Adaptador del reductor
1	Adaptador
1	Brida

## Instalación de las mangueras hidráulicas para la zanjadora de servicio pesado

Use [Figura 9](#) para la posición del acoplamiento.

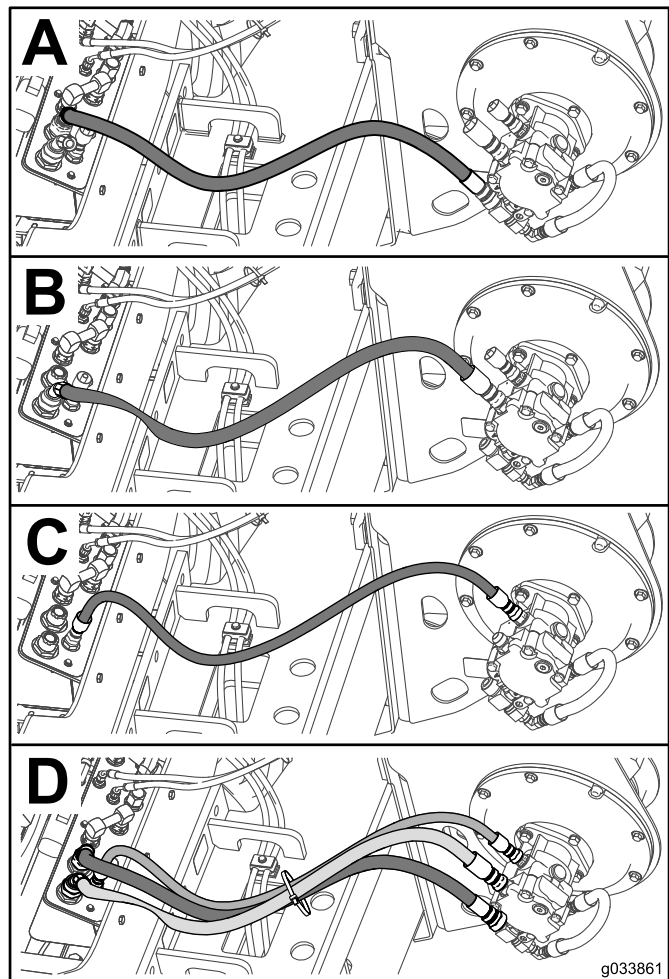
- Acoplamiento F16 en un ángulo de 108 grados
- Acoplamiento F12 en un ángulo de 90 grados



g033860

**Figura 9**

1. Instale la manguera de 127 cm (50") con el acoplamiento F16 como se muestra en A de [Figura 10](#).



g033861

**Figura 10**

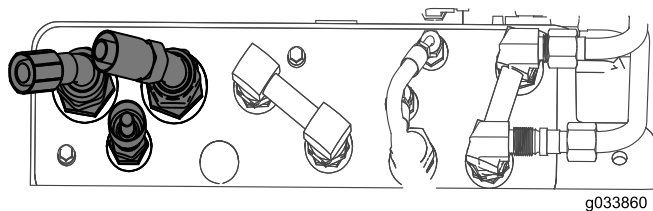
2. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 149–184 N·m (110–136 pies-libra).
3. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 122–149 N·m (90–110 pies-libra).
4. Instale la otra manguera de 127 cm (50") con el acoplamiento F12 como se muestra en B de [Figura 10](#).
5. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 149–184 N·m (110–136 pies-libra).
6. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 89–111 N·m (66–82 pies-libra).
7. Instale la manguera de 117 cm (46") como se muestra en C de [Figura 10](#).
8. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 58–72 N·m (43–53 pies-libra).
9. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 58–72 N·m (43–53 pies-libra).
10. Sujete las mangueras con una brida (D de [Figura 10](#)).



## Instalación de las mangueras hidráulicas para la zanjadora de transmisión directa

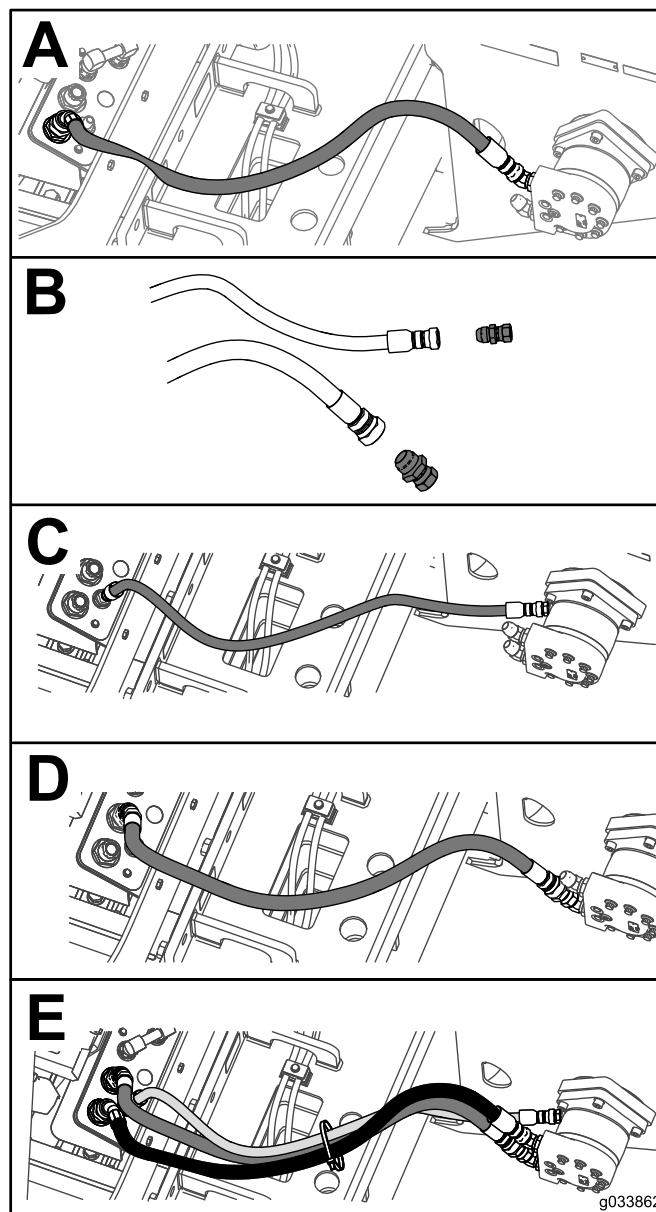
Use [Figura 11](#) para la posición del acoplamiento.

- Acoplamiento F16 en un ángulo de 108 grados
- Acoplamiento F12 en un ángulo de 90 grados



**Figura 11**

1. Instale la manguera de 127 cm (50") con el acoplamiento F12 como se muestra en A de [Figura 12](#).



**Figura 12**

2. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 149–184 N·m (110–136 pies-libra).
3. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 89–111 N·m (66–82 pies-libra).
4. Instale el adaptador del reductor a la manguera de 127 cm (50") con el acoplamiento F16 como se muestra en B de [Figura 12](#).
5. Apriete el acoplamiento a 89–110 N·m (66–82 pies-libra).
6. Instale el otro adaptador a la manguera de 117 cm (46") como se muestra en B de [Figura 12](#).
7. Apriete el acoplamiento a 45–56 N·m (33–41 pies-libra).
8. Instale la otra manguera de 127 cm (50") con el acoplamiento F16 como se muestra en C de [Figura 12](#).
9. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 149–184 N·m (110–136 pies-libra).

10. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 122–149 N·m (90–110 pies-libra).
11. Instale la manguera de 117 cm (46") como se muestra en D de [Figura 12](#).
12. Apriete el acoplamiento del panel del enganche hidráulico a 58–72 N·m (43–53 pies-libra).
13. Apriete el acoplamiento del motor hidráulico de la zanjadora a 58–72 N·m (43–53 pies-libra).
14. Sujete las mangueras con una brida (E de [Figura 12](#)).

# Operación

## Uso del kit de desplazamiento deslizable

Consulte la pegatina instalada con el kit modelo 25445 y [Figura 14](#).

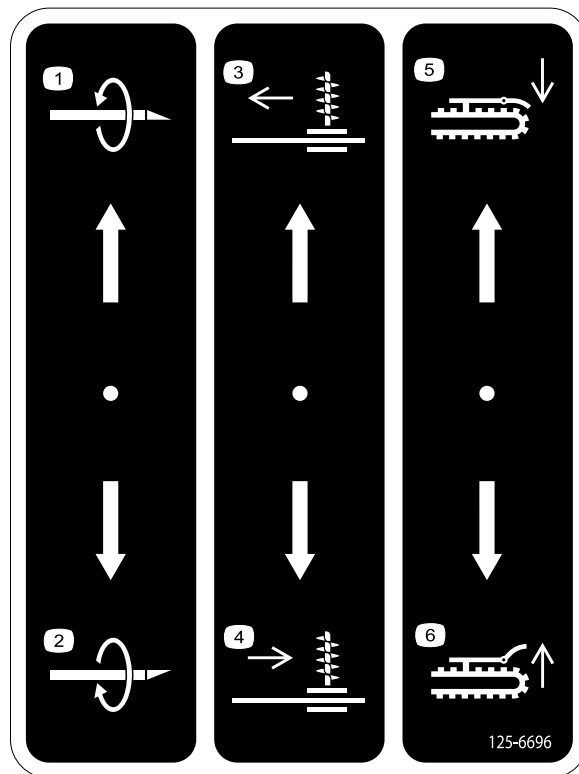
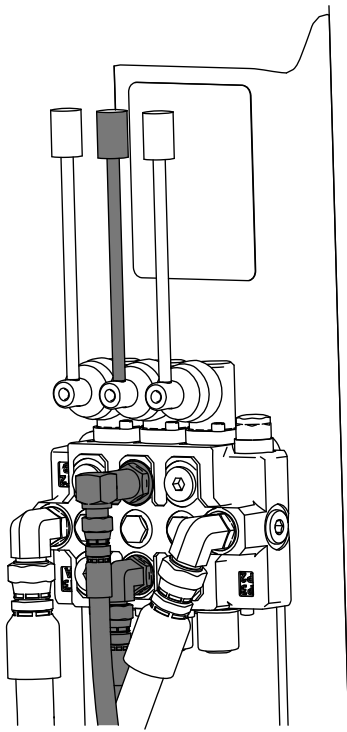


Figura 13



g033863

**Figura 14**

# Mantenimiento

## Engrasado del bastidor del deslizador

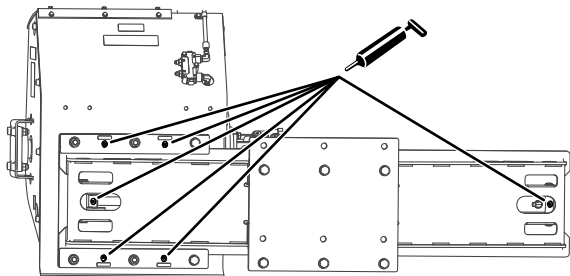
**Intervalo de mantenimiento:** Cada 50 horas

**Tipo de grasa:** Grasa de litio.

Baje el accesorio al suelo para asegurarse de que la grasa se dirija a los acoplamiento correctamente.

Limpie con un trapo los engrasadores.

Conecte la pistola de engrasar a los engrasadores de los pivotes superior e inferior; bombee 2 o 3 aplicaciones de grasa en cada engrasador (Figura 15).



g035562

**Figura 15**  
6 engrasadores



**Count on it.**